

CONFIDENTIAL

ரகசீ ரத்தீ
இரகசியமானது

Reference No.
உசாத்துணை இல.

APPLICATION FOR PRESIDENTIAL ENVIRONMENTAL AWARD 2022

சனாதிபதி பரிசு குழுமம் ஒல்லூடு ஆண்டு 2022
ஜனாதிபதி சுற்றாடல் விருதிற்கான விண்ணப்பம் 2022

A. IDENTIFICATION OF MINI HYDRO PROJECT - (11)

குடியிருப்பு மினி ஹைட்ரோ பொது விருது கூட்டுரை நிறுத்திட்டங்களை அடையாளங்காணல்

A. GENERAL INFORMATION / கூடுதல் தொரத்துரை / பொதுவான விபரங்கள்

1. Province / பகுதி / மாகாணம்

2. District / தெருக்கை / மாவட்டம்

3. Name of the Project / விருது கூட்டுரை நிறுத்திட்டத்தின் பெயர்

.....

4. Address of the Project / விருது கூட்டுரை நிறுத்திட்டத்தின் விளாசம்:

.....

5. Contact information / கூடுதல் தொரத்துரை / தொடர்பு விபரம்

5.1 Name of the Chief Executive Officer/Chairperson/ அதிகாரியர் பெயர் /தலைமை நிறுத்து அதிகாரியின் பெயர்

.....

5.2. Contact person / கூடுதல் தொரத்துரை நிறுத்து அதிகாரியர் பெயர்

i. Name & Designation/ நிறுத்து அதிகாரியர் பெயர் மற்றும் பதவி

ii. Telephone/டிரக்கலனா/ தொலைபேசி இல

i) Mobile / கூடுதல் ii) Land / கூடுதல்

iii. Fax / கூடுதல் / தொலைநகல்

iv. Email/இடியூஷன் தேவை /மின்னஞ்சல்

6. Ownership of the project? / விருது கூட்டுரை நிறுத்திட்டத்தை வெளியிடுவதற்காக நில உரிமையாளர்?

.....



Presidential Environmental Awards 2022



7. Land occupancy / ගුම් හාවිතය/ නිලප් පයන්පාටු

- i. What is the extent of the land used for the project? / ව්‍යාපෘතිය සඳහා හාවිතා කර ඇති ඉඩම් ප්‍රමාණය කොපමෙනුද? / පයන්පාටුත්තපට්ට නිල අளව්?
-
.....

- ii. Vegetation cover of the used land at the beginning of the project? / ව්‍යාපෘතිය ආරම්භයේදී හාවිත කරන ලද ඉඩමෙහි පැවති වෘක්ෂලතා වැස්ම කුමක්ද? / ජ්‍යෙෂ්ඨත්මක ආරම්භයේදී අවබිතත්තිල් කාණපපට්ට තාවරම්?
-
.....

8. Number of electricity units that has been dispatched to the national grids by the project in the past 2 years? / ව්‍යාපෘතිය මගින් පසුගිය වසර 2 තුළදී ජාතික පද්ධතිය වෙත ලබාදී ඇති විදුලි එකක ගණන කොපමෙනුද? / ජ්‍යෙෂ්ඨත්මක කාරණමාක කුත්ත 2 බඟුත්කාලීන මූල්‍ය පෙයර්කකපපට්ට මින් කම්පන්කාලීන ගණනීකකෙ?

2020.....kWh

2021.....kWh

9. Eligibility for apply/ ඉල්ලම් කිරීමට සුදුසු කම් / බිජ්‍යාපිප්පත්‍රකාන තාක්ෂණීය:

Do you have the EIA/IEE for the project approval? පාරිසරික අනුමැතිය සඳහා EIA/IEE සිදුකර තිබේද? / ස.තා.ම / ඇ.ස.ම අනුමති මූල්‍යකිනෝතා?

Yes/ඛව/අුම

No/නැත/இல்லை

For office use only/ කාර්යාලීය ප්‍රයෝගනය සඳහා පමණි / කාර්යාලය පයන්පාටුත්තු මාත්තරම්

Eligibility/සුදුසුකම්/තාක්ෂණීය

Eligible

Not Eligible

තරගය සඳහා සුදුසු වේ

තරගය සඳහා සුදුසු

නොවේ

පංච කොට්ඨාස තාක්ෂණ තාක්ෂණීය

පංච කොට්ඨාස තාක්ෂණීය යින්ම මෙය

Need more details

විස්තර අවශ්‍ය වේ



B. GREEN APPROACHES / හරිත ප්‍රවේශයන් / පසකම අනුවාදුම් රෙඛකൾ

10. Prevention of Soil erosion / පාංශු බාධනය වැළැක්වීම / මණ්ඩරිප්ප

.....
.....
.....

.....
.....
.....

- iii. The provisions made to direct spill over/excess water from diverted flow back to the river / stream / හරවන ලද ජලයේ සිදුවන පිටාර ගැලීම් නැවත ගාගාවට ගලා යාමේදී පාංශු බාධාය වැළැක්වීමට ගෙන ඇති පියවරයන්/ ඉත්තන්දායාක නිරම්පි වූත්ත්තල් අල්ලතු ආහුතුක්කු තිරුප්පස්පත් මෙළතික න්‍ර වූත්තල් පොණු ජේයන්පාංචක්.

.....
.....
.....

11. Hydrology/ ජල විද්‍යාව / නීරියல்

A. Upstream of the weir/ வீல்லோடு ஒக்ல தல காரு பூர்வையை / ஆற்றுக்கு குறுக்காண அணையின் மேல் நீரோடை

- i. Is there any ponding effect in the upstream due to the weir and if so the extent of ponding area and its impacts/ அழின ஹெல்வென் அழுகை ஒக்ல தலையா புடேங்கெய் யமிகிச் தல தவாகய்க் கிர்மாகய் வே நமி லதி புமாகய் சுப லதி லெபூம் / ஆற்றுக்கு குறுக்காண் அணையின் மேல் நிரோடையில் ஏற்படும் தடாகம் இருப்பின் அந்த நிலத்தின் விஸ்தரியை.

- ii. Is there any inundation of property due to implementation of the project, if so, indicate the affected land extent/ வியாபாரத்திய கியான்மக கிரெமேடி கிஷைம் தேவைக்கு யளிசீல சீட்டுவீசு நம் உதிப்பாக்கம்/ இத்திட்டத்தினை அமுல்படுத்துவதனால் வெள்ளத்தில் அமிழ்வதனால் மக்களின் சொத்துக்களுக்கு ஏற்படும் பாதிப்புக்கள், அவ்வாறுருப்பின் பாதிக்கப்பட்ட இடத்தின் விஸ்தீரணம்



- iii. Are there any complaints on the following? / பக்க கருணை பிலிவெல் பூமிகளில் திடீடு? / இதுவரை ஏதாவது முறைப்பாடுகள் உள்ளனவா?

a. Inundation of land/ property/ ஓலிம் / ஦ேஷல் யளவில் சுமீன்செல் / நிலம் அல்லது கட்டிடங்களுக்கு ஏற்படும் பாதிப்பு

.....

b. Effects on vegetation/crop, wells & structures etc in the surrounding area/ அவ்வ பின்தி காக மொலிவில், லீ. சுப் நிர்மிதயன்வல்ல எல்லைக்கே சீட்டுவிடு? / அயலிலுள்ள பயிர்களுக்கு அல்லது தாவரப்படுக்கைகளுக்கு ஏற்படும் பாதிப்பு

.....

c. Stagnation of water and the related problems including vector borne diseases/ தலை ஏடி திடீ சுப் பீ. செல்லுவென் வாக்கைன் முறை ஆதிரென ரேஞ்ச் ஆதிவிடு? / நீர் தேங்குவதனால் நோய்க் காவிகள் பரவுதல் உட்பட அதனோடு சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகள்

.....

iv. Do you have any flood mitigation preparedness plan for the project due to the weir/ அமை செல்லுவென் ஆதிவிய ஹை பீ. கூலை வீரைக்கீலில் சுலை யும் சுலைக்கீல் கிட சுழடு? / வெள்ளப்பெருக்கு ஏற்படுன், அதற்குரிய தீவு நடவடிக்கைகளுக்கான திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதா?

B) Downstream of the weir/වෙළුවට පහළ ප්‍රදේශය /අං්‍රාක්ක ක්‍රියාකාලන ප්‍රාග්ධනය

- i. Proof of well laid out such system and procedures to ensure releasing of sufficient water for downstream users / அனுஷ்ட பகல கூட பரிசுரங்கய கரந்தன் ஹ புமாணவின் பரிசு தலை மூலங்களு லென வெ சுதாப் கிரிமே சுக்கீ கிரிமே சுக்கீ /கீழ்ந்தோடையின் நீர்ப் பாவனையாளர்களுக்கு போதியளவு நீர் கொடுக்கப்படுவதற்கான முறைமையையும் வழிமுறையையும் அத்தாட்சியிடன் சமர்ப்பிக்கவும்.

.....

ii. Are there any complaints from downstream water users regarding the following ?/அனுஷ்ட பகல தலை புயேங்கயவு தெந்தா ஸ்டீல்லைன் கென் பகல கரஞ் சுமினந்தெயென் பருதீக்கீலி திவேடு? /கீழ்ந்தோடை நீர்ப் பாவனையாளர்களிடமிருந்து கீழ்வருவன பஞ்சி ஏதாவது முறைப்பாடுகள் உள்ளனவா?

a. Inadequacy of water for their use/ அவனு புமாணயவு தலை நோலைவில் /அவர்களுடைய பாவனைக்குரிய நீர் போதாமை

.....

b. Safety measures in using the stream segment between the weir and the power house during sudden release of water? வீல்ல ஹ வலாயார அதர ஹடிசீ தல திகுந் கிரிமேக் கீடுவிலேமேடி கென ஆரக்கீக பீயவர மோனவாடு? ஆற்றுக்கு குறுக்காண அணை மற்றும் நீர் மின்வலு நிலையத்திற்கும் இடையில் சடுதியாக வெளியேற்றப்படும் நீரினால் ஏற்படும் பாதுகாப்பு பிரச்சினைகள்?

.....



12. Ecological Aspects/ பாரிசரிக சீலருப்பு / சூழலியல் தோற்றுங்கள்

- i. Do you release adequate amount of water for sustain of downstream eco-systems? /அழின சல வெளாகாரம் அதர பரிசர தவிலயன் பலத்வா கூடிமே புமானவின் தரம் சல புவாஹயக் கிடைக்கரன்னேங்? / கீழ்ந்தோட்டத்துடனான சூழலியல் கூறுகளின் நிலைத்திருத்தவுக்குப் போதிய நீர் விடப்படுகின்றதா?
-
- ii. What is the amount of environmental flow released from the weir? (As a percentage of mean flow of the river). Please provide records maintained regarding such release/ வேலேலேன் நிகுந் கரன பாரிசரிக சல புவாஹய கொபமைங்? (கெலை மூஸா சல புவாஹயன் புதினதயக் கை) கரைஞாகர மே சம்பளமைவ பலத்வாகை ஆதி தொரதூரை சபயன்ன /ஆற்றுக்கு குறுக்காண அணைக்கட்டிலிருந்து வெளியேற்றப்படும் நீரின் அளவு என்ன? தயவுசெய்து இதற்கு முந்திய தரவுகளைச் சமர்ப்பிக்கவும்.
-
-
-
- iii. Describe the systems for ensuring continuous environmental flow release (Whether there are CCTV cameras or any other systems)/ அனைவில் பாரிசரிக சல புவாஹய பலத்வாகை யன வெல கை ஆதி தியாமார்க விச்தர கரன்ன (ஐசீவீ கைமர ஹே வெனத் துமலேவையக் ஹே சப்பாபநய கர திவேட?) / தொடர்ச்சியான சுற்றாலியல் நீர் வெளியேற்றத்திற்குரிய முறையை விபரிக்குக (கண்காணிப்புக்கருவி அல்லது ஏதேனும் கருவிகள் பொருத்தப்பட்டுள்ளதா?).
-
-
-
-
- iv. Describe the precautionary measures taken to prevent entering any fauna into conveyance system/ ஆல மார்கயத்/ வெளாகாரம் ஒலே சதுந் ஆநுல்வீம் வீலேக்வீம் சதுந் கை கை ஆதி ழரவ ஆரக்குக் குமலேவைய விச்தர கரன்ன/இவ் நோட்டத்தில் ஏதாவது விலங்கினங்கள் உள்ளுமைதலை தடுப்பதற்கு எடுக்கப்பட்ட முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகளை விபரிக்குக.
-
-
-
- v. Are there any migratory fish species in the river/stream/ கெலை/ ஢ோலேனி சல ஦ாராவெனி கிபியம் சுத்தமைக மன்றை விண்ண ஆதேங்?/இந்த ஆற்றில் அல்லது ஓடையில் ஏதாவது இடம்பெயர் மீனினங்கள் உள்ளனவா?
-
- vi. Have you made any provisions for movement of fish across the weir? வேலேல் ஹரஹ மத்தைக்கு ஹர பரிசுவநய வியலைகி ஆகாரமே நிமைவும் சக்கைகர ஆதேங்? ஆற்றுக்கு குறுக்காண அணையின் குறுக்கே மீனினங்கள் நகர்வதற்குரிய வழிவகைகள் செய்யப்பட்டுள்ளதா?
-
- vii. Have you provided sufficient facilities for animal movements across the channel/ ஆல மார்கய ஹரஹ சதுந் வலர்நய கிரீமே அவ்வை யேர்கை பக்கைம் சலஸா ஆதேங்? / வாய்க்காலின் ஊடாக விலங்குகளின் நடமாட்டத்திற்கு வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளதா?



13. Safety / ஆரக்ஷால் / சத்தம் மற்றும் அதிரவு

- i. Describe the safety policy of the institution / வியாபாரத்திலே ஆரக்கீலன் பூநிபதினீர் விசீற்ற கரண்டு முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகள் தொடர்பான நிறுவனத்தின் கொள்கையை வர்க்கவும்?

.....

.....

.....

ii. What are the protection measures have been implemented along the channel path, at the fore bay and upstream of the weir? / ஆலை மார்கை, கோவெல் போகிய அசல் சுல் அழினுடைய கீலைகளுக்கு கர ஆகி ஆரக்கீலன் குமலேவீடுகள் / சிற்றுணையில் முன்வாய் மற்றும் ஆங்ரெதிர் கால்வாய் வழியோடு பாதுகாப்பு ஒழுங்குகள் யாவை?

.....

iii. Do you maintain an accident log? / அனாலூர் சமீனாவில் வர்தாவக் பலத்துவ நெஞ்செலி இல்? / நிகழும் விபத்துகளுக்குரிய பதிவுப் புத்தகம் பேணப்படுகின்றதா?

.....

iv. Is there any lightning surge protection? / அகாசூ ஆரக்கீலன் குமலேவீடுகள் சீர்ப்பாய கர திவேலி? / இடிமின்னல் தாக்கத்திலிருந்தான் பாதுகாப்பு நடைமுறை காணப்படுகிறதா?

.....

v. Whether the plant has earthing? / வியாபாரத்திலே ஒரு கிரீம் சிட்டுகர திவேலி? / நிலையத்திற்கான தரையிணைப்பு காணப்படுகிறதா?

.....

vii. Describe the occupational safety and health procedures followed by the project? / கியாலைகளுக்கு கரண விளைகளை/ செங்கலை பிலைவென் பிலைவெல் விசீற்ற கரண்டு/ இத்திட்டத்தில் தொழில்பாதுகாப்பு மற்றும் ஆரோக்கியம் பேணகப்படும் முறையையை வியாபாரத்தில்?

14. Sanitation and Waste Management / සනිජාරක්ෂාව හා කසල කළමනාකරණය / සකාතාරයුම් කුඩා මුකාමෙක්තුවයුම්

- i. Have you provided sufficient sanitation facilities for your workers? / கீழ்க்கண்ட கூறுகளில் ஒன்றை எவ்வளவில் மாற்றி விட்டதா? / உங்களது வேலையாட்களுக்குப் போதியளவு சுகாதார வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளதா?



- ii. How do you dispose of debris collected at the weir? /
அழின் அயல் உக்குவின ஸ்தாபினால் வேறைகரன்னே கேஸ்ட் ? /
ஆற்றுக்குக் குறுக்கான அணைக்கட்டில் சேரும் குப்பைகளை எவ்வாறு அகற்றுகிறீர்கள்?
.....

iii. What is the method used to dispose of hazardous waste in the project? மாபத்திய மதின் சுதநாய வின உபடுவிகாரி அபடுவிய வேறைகரன துமலேடிய குலக்ட்/ தீநுகு விளைவிக்கக்கூடிய கழிவுகளை அகற்ற எவ்வாறான வழி முறை கையாளப்படுகிறது ?
.....

15. Impacts on scenic beauty of the area / පුද්ගලයේ ස්වභාවික සෞන්දර්යයට ඇතිවන බලපෑම් / සූර්යාටල් බැංකුවේ ප්‍රතිස්ථාපනය සඳහා මෙයින් නොවා යොමු කළ තුළ නොවා යොමු කළ තුළ

- i. Whether sufficient landscaping has been carried out at the project site/ விரும்பும் தீவிரமான மூலங்கள் அரசிடம் விரும்புகின்றன? தீவிரமான மூலங்கள் அரசிடம் விரும்புகின்றன? அதனை விபரிக்குக?
.....
 - ii. Whether any waterfall has been tapped for the project. If yes, measures taken to retain the value of it/ விரும்பும் தீவிரமான மூலங்கள் அரசிடம் விரும்புகின்றன? அதனை விபரிக்குக?
.....
 - iii. Whether the project changes river morphology/ விரும்பும் தீவிரமான மூலங்கள் அரசிடம் விரும்புகின்றன? அதனை விபரிக்குக?

16. Legal Status / நீதிமன்ற தன்வகை / சட்ட நிலமைகள்

- i. Is there any legal action against the project, if so explain வியாபாரத்தின் விரைவு விடையை கீழ்க்கண்ட நிலைமைகளை கேட்க வேண்டும்? அதை விடையில் பற்றிக் கொள்ள வேண்டும்.
.....
.....
.....
.....
 - ii. Certificate of conformity for construction obtained / வியாபாரத்தின் ஒடிகிரிம் சட்டமான லொகல் அனுகூலதா சம்பந்தம் ஒடிரெப்ஸ் கரன்ன் / நிர்மாணிப்புக்கஞ்சகான உறுதிப்பாட்டின் சான்றிதழ்
.....
.....
 - iii. Certificate of other relevant approvals obtained (as required)/ வியாபாரத்தின் ஒடிகிரிம் சட்டமான லொகல் அனைவுத் தொழில்களை ஒடிரெப்ஸ் கரன்ன் / நிர்மாணிப்புக்கஞ்சகான உறுதிப்பாட்டின் சான்றிதழ் (தேவைப்படுகின்றது)



.....
.....
.....

17. Environmental Monitoring Programme/ பாரிசரிக பண்டிபாரம் வீவிசுவகனம்/ சுற்றுாடல் கண்காணிப்பு முறைமை

- i. Are there any self-environmental monitoring programme? கிடையும் சீவங் பாரிசரிக பண்டிபாரம் வீவிசுவகனம் நிலைமே? / ஏதாவது சுய சுற்றுாடல் கண்காணிப்பு முறைமை இருக்கின்றதா?
-
.....
.....
.....
- ii. Method of record keeping (must show documentation to prove)/ வார்தா பலத்வாகை யனு லெக் டும் (லேஷன் மீன் சுபால் கரன்ன) / பதிவுவேடு பேணல் முறை (ஆவணப்படுத்தலுக்குரிய அத்தாட்சியை சமர்ப்பிக்கவும்)
-
.....
.....
.....

18. Technical Performance/தாக்ஷணீக கார்யசாலைய/ தொழில்நுட்ப செயல்திறன்

- i. Selected technology of the project/வியாபாரத்தியல் நோய் கென ஆகி தாக்ஷணை/ இத்திட்டத்திற்கான தேர்வுசெய்யப்பட்ட தொழில்நுட்பம்
-
.....
- ii. Describe the optimum utilization of the resource through the technology/ தாக்ஷணை ஹர்ஹா சுமிபந் துக்கீத லேச பூயேஶனையுட கூனிம விச்தர கரன்ன/ தொழில்நுட்பத்தினாடான உகந்த வளப்பயன்பாட்டினை விபரிக்கவும்
-
.....
- iii. What are the precautionary measures for noise/vibration control at the power plant/ வலையரயென் நிகுந் வன கெடிய/கமிப்பால பாலநை கிரிமெட் கென ஆகி ஜிர்வாரக்ஷன் கும் மொனவடி/ மின் உற்பத்தி நிலையத்தின் சத்த மற்றும் அதிர்வுகளை கட்டுப்படுத்துவதற்கான வழிமுறைகளை தருக?
-
.....
- iv. Are there any public complaints regarding noise and vibration due to operation of the project/have you provided personal protective equipment for the workers who expose to the excessive noise? / வியாபாரத்திய கியாந்மை கிரிமெடி நிகுந் வன கெடிய ஹ கமிப்பால சுமிபந் துக்கீத லேசி நிலைமே? / கெடி வில்ல மூழுஞ தென சேவகயன் ஹர லீ சுட்டா அரக்ஷன் உபகரஞ லேசி நிலைமே? / சத்த மற்றும் அதிர்வுகள் தொடர்பில் பொதுமக்களிடமிருந்து எவையேனும் முறைப்பாடுகள் கிடைக்கப்பெற்றதா?.. மிகையான சத்தத்திலிருந்தும் அதிர்வுகளிலிருந்தும் பாதுகாக்க உரிய காப்பு உபகரணங்கள் தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கியுள்ளீரா?
-
.....

C. CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY/ ஆயதனிக சுமாலீய வகைம் / ஒருங்கிணைக்கப்பெற்ற சமூகக் கடமைப்பாடு)

19. List social activities done by your industry/activity during last 12 months & submit details with proof/ பண்டிய மாச 12 ஓல கில வியாபாரத்திய விசின் ஒலுகரன லட் சுமாலீய கியாகாரகம் லடைக்குதை கரன்ன. அத சுபால் கிரிமெட் சுட்டா சுபால் கிரிமெட் குடிரை கரன்ன. /கடந்த 12 மாதங்களில் உங்கள் கருத்திட்டத்தின் மூலம் செயற்படுத்தப்பட்ட சமூக நடவடிக்கைகளை பட்டியலிடுக.



20. Environmental social responsibilities/ පාරිසරික සම්ප්‍රදාය වගකීම / සුන්දරාත්මක සමුක් ක්‍රමය්පාලුකාන්.

- a. Environmental awareness programs/ පාරිසරික දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් / කෘත්‍යාටල් විජිපුල්තාල් නිකුත්ස්සිකள්

.....
.....
.....
.....

b. Catchment conservation programs (tree planting programs etc.)/ ජල පෝෂක ප්‍රදේශ සංරක්ෂණය කිරීම (වන රෝපන වැඩසටහන් වැනි) / මර නුගෙක නිකුත්ස්සිකள්

.....
.....
.....
.....

c. How to face problems regarding the loss of income and damages to income sources such as, damages to personal properties, loss of access, damages to public properties at the project/ මෙම ව්‍යාපෘතිය අසල පිහිටි ප්‍රදේශලික සහ පොදු දේපලවලට වන භාතිලීම, ආදායම මාරුග අතිම් වීම වැනි ගැටුලු සම්බන්ධයෙන් ගෙන අන් ක්‍රියාමාරුග / කරුත්තිට්ටත්තිල් පාතිකකප්පාම් පිරස්සිගෙනක්‍රාන්, අතාවතු මූල්‍යක්‍රාන් පොතුෂ ජෞත්තුකක්, තමිනුපාර ජෞත්තුකක් ජේල්වයුප්පාතෙහි මිශ්පු එන්පවයුතාල් වගුමාණත්තිල් ග්‍රන්ථාන් නුව්‍යාන් ගෙන බැවා මුකම් කොළඹකින්රීකක්?

D. PREVIOUS AWARDS/ பேர் சிமிளான / முன்னா் கிடைக்கப்பெற்ற விருதுகள்

21. Environmental Awards and Certificates obtained in past 3 years (Attach copies of certificates)

பஸ்திய அவூரடி 3 தலை லாதீ பரிசுர சுமினா ஹ சுஹதிக (சுஹதிகவில பீதபதி) அழிஞ்னன / கடந்த 3 வருடங்களில் கிடைக்கப்பெற்ற சுற்றாடல் விருதுகள் மற்றும் சான்றிதழ்கள் (சான்றிதழ்களின் பிரதிகளை இணைக்கவும்)

E. APPLICANT'S DECLARATION/ അപ്ലിക്യേറ്റന്റ്‌സ് ഡെക്ലാരേഷൻ

I undersigned (full name)..... do hereby declared and affirm that all information herein provided by me is true and give authority to the panel of judges to check provided details and if found that the information provided is not true, then to accept the verdict of the CEA as the full and final authority.

පහත අත්සන් කරන (සම්පූර්ණ නම) වන මා මේ
 සමග ඉදිරිපත් කර ඇති තොරතුරු/විස්තර සත්‍ය බවත්, මෙම සම්මානයට අදාළ විනිශ්චය මණ්ඩලයට එම
 තොරතුරු විස්තර ආදිය පරීක්ෂා කිරීමට බලය ලබාදෙන බවත්, යම් ආකාරයකින් එම තොරතුරු/විස්තර
 ආදියෙහි අසත්‍ය බව ප්‍රත්‍යක්ෂ ව්‍යවහාර්ත් මධ්‍යම පරිසර අධිකාරීයෙහි තීරණය අවසාන තීරණය ලෙස
 පිළිගැනීමට එකු වන බවත් මෙයින් සහනික කරමි.



கீழே ஒப்பமிட்டுள்ள நான் (விண்ணப்பதாரியின் முழுப்பெயர்),
..... கீழ் என்னால் தரப்பட்டுள்ள தகவல்கள் அனைத்தும் உண்மையானவை என
உறுதிப்படுத்துவதோடு என்னால் வழங்கப்பட்டுள்ள விபரங்களை பரிசோதிப்பதற்கான
அதிகாரத்தினையும் நடுவர் குழுவுக்கு வழங்கியுள்ளேன். மேலும் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள்
உண்மைக்குப் பூர்ம்பானவை என காணப்படுமிடத்து, பூரண மற்றும் இறுதி அதிகாரத்தினை உடைய
மத்திய சுற்றுாடல் அதிகாரசபையின் தீர்ப்பினை ஏற்றுக் கொள்ளவும் இத்தால் உறுதிமொழி
அளிக்கின்றேன்

Signature :

அந்தை
ஒப்பம்

Date:

திங்கள் திகதி

Date stamp of Institute

அயத்தாலே நில இடால்
பாடசாலை ஸ்தாபனத்தின் திகதி முத்திரை



GUIDANCE TO FILL THE APPLICATION/ അയ്യുമിപ്പൽ സമിസ്ത്രൻ കിരിമാർ ഉപദേശ് /വിഞ്ഞാപ്പപ്പാടിവര്ത്തന പൂരണപ്പാടുത്തുവര്ത്ത്രകു

1. We advise you to go through the following guidelines carefully and clarify any problem from the following contacts, before filling the application. 0117877284, (0112872278, 0112873448, 0117877277-280 Ext 322, 331)

අයදුම්පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීමට ප්‍රථම මෙහි සඳහන් උපදෙස් වලට අනුව කටයුතු කිරීමටත්, ඒ සම්බන්ධව යම් ගැටළුවක් ඇතිවුවහාන් පහත සඳහන් දුරකථන අංක ඇමත්මටත් කටයුතු කරන්න 0117877284, (0112872278, 0112873448, 0117877277-280 Ext 322, 331)

விண்ணப்படிவத்தை பூரணப்படுத்துவதற்கு முன்னர் பின்வரும் வழிகாட்டல்களை கவனமாக வாசிக்கும்படி தாங்கள் அறிவுறுத்தப்படுகிற்கள். ஏதேனும் இடர்கள் காணப்படுமாயின் கீழ்வரும் தொலைபேசி இலக்கங்களுடன் தொடர்புகொள்ளுமாறு தயவுடன் வேண்டப்படுகிற்கள் 0117877284, (0112872278, 0112873448, 0117877277-280 Ext 322, 331)

2. Applications issued by the Head Office, any Provincial Office, District Office (List of Provincial and District Offices are in Annex 1) of the Central Environmental Authority or downloaded from CEA website (www.cea.lk) will only be accepted for the Presidential Environment Award 2022 competition. Select and fill the relevant type of application applicable to the sector/category you are going to apply.

මධ්‍යම පරිසර අධිකාරීයෙහි ප්‍රධාන කාර්යාලය, පළාත් කාර්යාල, දිස්ත්‍රික් කාර්යාල (පළාත් කාර්යාල හා දිස්ත්‍රික් කාර්යාල ලේඛනය ඇමුණුම 1 හි දක්වා ඇත.) හෝ මධ්‍යම පරිසර අධිකාරීයේ වෙබ් අඩවිය මහින් ලබාගන්නා යැදුම්පත් පලමුක් මෙම ජනාධිපති පරිසර සමාන 2022 සඳහා වලංගු වේ.

ஜனாதிபதி சுற்றாடல் விருது 2021 போட்டிக்காக மத்திய சுற்றாடல் அதிகாரசபையின் தலைமை அலுவலகம், மாகாண அலுவலகம், மாவட்ட அலுவலகம் (மாகாண மற்றும் மாவட்ட அலுவலகங்களின் பெயர்ப்பட்டியல் இணைப்பு 1 இல் காட்டப்பட்டுள்ளது) மற்றும் இணையத்தளத்தில் இருந்து பதிவிறக்கம் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பப்படிவங்கள் மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

3. Completion of all parts of the applications is mandatory. Please indicate "Not Applicable" at where it is not relevant. මෙම අයුම් පත්‍රයෙහි සඳහන් සෑම කොටසක්ම සම්පූර්ණ කිරීම අනිවායි වේ. අභාල නොවන යම් කොටසක් ඇත්තම් “අභාල නොවේ” ලෙස සඳහන් කරන්න.

விண்ணப்பத்தின் அனைத்து பாகங்களையும் முழுமையாகப் பூரணப்படுத்துவது கட்டாயமானதாகும். பொருத்தமற்ற இடங்களில் “பொருத்தமற்றது” எனக் குறிப்பிடவும்.

4. Additional information such as projects done, photographs, CD, self-evaluation reports, approvals of relevant authorities, legal documents, flow charts, awards, certificates and any other related documents could be submitted with the application as attachments.

සම්බන්ධ වූ ව්‍යාපෘති, ජායාරුප, සී.චී. තැරී, ස්වයං ඇගයීම් වාර්තා ලබාගත් අනුමතීන්, ගැලීම් සටහන්, සම්මාන සහතික හෝ එවැනි වූ අනෙකුත් ලියකියවිලි ඇත්තම් අයදුම්පත්‍රය සමඟ අමුණුම් ලෙස ඉදිරිපත් කරනුන්.

முடிவுறுத்தப்பட்ட கருத்திட்டங்கள், புகைப்படங்கள், இறுவட்டுக்கள், சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களின் அனுமதிகள், சட்ட ஆவணங்கள், சான்றிதழ்கள் மற்றும் ஏனைய பொருத்தமான ஆவணங்களை விண்ணப்பப் படுவத்துடன் இணைக்கப்படுமலியும்.

Closing date for the application will be on 15.02.2022.

අයදුම් පත්‍ර හාරගන්නා අවසාන දිනය 2022.02.15 දින වේ.
විෂ්ණුප්පාත්කාරු මුද්‍රාව්ත් නිකත් කිරීම් දිනය 2022.02.15.



5. The application should be submitted in an envelope and it should be sealed.
අයදුම්පත්‍රය ලියුම් කවරයක භා නිසිපරිදී අලවා ඉදිරිපත් කළයුතුය.
විණුන්ප්‍රපත්පාඩවම් තපාලුහෙරකளිනුව් ගෙවක්කපට්ටු අත්‍ය මුත්තිරෙයිටප්පට්ටු සමර්පික්කවෙනුම්
 6. The category of the Renewable Energy Projects and “Presidential Environment Awards 2022- Renewable Energy Projects” should be indicated on the left, top corner of envelop and the address of the project should be indicated on the left side of envelop.

ලියුම් කවරයේ වම්පස ඉහළ කෙළවරෙහි ඔබ ඉල්ලුම්කරන අංශය/ ත්‍රියාකාරකම සහ “ජනාධිපති පරිසර සම්මාන 2022 - පුනර්ජනනීය බලගක්ති නිෂ්පාදන ව්‍යාපෘති” ලෙස සඳහන් කළයුතු අතර, ලියුම් කවරයෙහි වම් පැන්තෙහි පහළ ව්‍යාපෘතියේ ලිපිනය සඳහන් කළයුතුය.

තපාලුහෙරයින් මින්නු පක්ක මේල් මූලයිල් “ඡනාත්‍මිපත් සංඝාතල් විරුතු 2021- මීට් ප්‍රත්‍යාව්‍යාපිකකත්තක්ක සක්ති” ගෙන ක්‍රිඩ්පිටප්පාවතොටු නිරුවනත්තින් විලාසම් තපාලුහෙරයින් මින්නු පක්ක ක්‍රිඩ්පිටප්පාවෙනුම්.

 7. Applications should be forwarded on or before2022 to the “Director, Environmental Impact Assessment, Central Environmental Authority, 104, Denzil Kobbekaduwa Mawatha, Battaramulla”.

விண்ணப்பங்கள் ‘பணிப்பாளர், சுற்றுாடல் தாக்க மதிப்பீட்டு பிரிவு, மத்திய சுற்றுாடல் அதிகாரசபை, டென்சில் கோப்பேகடுவ மாவத்தை, பத்தரமுல்ல’ எனும் முகவரிக்கு 2022..... க்கு முன்னர் கிடைக்கூடியதாக அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும்.

ELIGIBILITY CRITERIA/ സ്വീകാര്യം/ തകമെപ്പ് പിരമാനമുണ്ട്

1. Gold Winners of National Green Award 2019 are not eligible to apply for this event. தாதிக் கூரிக் குமிலான 2019 கி ரக்ஸ் குமிலானலைசின் மேல் வர்த்தய கூட்டுரை அடியில் கிரிமெட் பூட்டுக்கும் நோல்வெனு ஆது. 2019 ஆம் ஆண்டுகளில் நடைபெற்ற தேசிய பசுமை விருது நிகழ்வில் தங்கப்பதக்கம் பெற்றவர்கள் இவ் நிகழ்வில் பங்குபற்ற தகுதியற்றவர்களாவர்.

EVALUATION PROCEDURE/ ആഗൈമേ ത്രിയാഴപ്പിള്ളിവേല / മതിപ്പിട്ടു മുന്നോ

1. Scores will be given to each question of the application according to the marking scheme and winners will be selected after short listing, evaluation and site inspection by the selection committee. (Site inspections can be conducted by evaluation committee itself or nominated representatives)

එක් එක් අයදුම්කරුවන් සඳහා තේරීම කමිටුව විසින් මෙම සම්මාන සඳහා සකස් කරගත් ලකුණු ලබාදීමේ ක්‍රියාවැලිවෙතට අනුව ලකුණු ලබාදෙන අතර, සම්මානලාභීන් සුදුසුකම් ඇගයීම සහ තීරික්ෂණය මගින් තෝරාගනු ලැබේ (තේරීම සඳහා සිදුකරන ක්ෂේත්‍ර පරික්ෂණ ඇගයීම කමිටුව මගින් රෝ පත්කරන ලබන නියෝජිතයන් මගින් සිදුකරනු ලැබේ).

புள்ளி வழங்கும் திட்டத்தின் அடிப்படையில் ஓவ்வொரு கேள்விகளுக்கும் புள்ளியிடப்பட்டு அதன் அடிப்படையில் தெரிவு செய்யப்படும் குறும் பட்டியலுக்கு உள்வாங்கப்பட்ட விண்ணப்பதாரிகளிடமிருந்து மதிப்பீட்டுக்குமுழுவினால் அல்லது முன்மொழியப்பட்ட பிரதிநிதிகளால் களாய்வு மேற்கொண்டு வெற்றியாளர் தெரிவு செய்யப்படுவர்.



2. At the final stage, each institute will be inspected by the judge panel or their representatives and final decision will be made by the judge panel. Telephone interviews can also be followed to get more information.

අවසාන අවස්ථාව ලෙස ඇගයීමට ලක් කළ අයදුම්පතු තේරීම් කමිටුව මහින් හෝ පන්කරනු ලබන නියෝජීතයන් පැමිණ පරික්ෂා කරනු ලබන අතර, තේරීම් කමිටුවේ තීරණය අවසාන තීරණය වේ. වැඩිදුර විස්තර ලබාගැනීමට දුරකථන මහින්ද විමසීම කළහැකිය.

இறுதிக் கட்டத்தில் ஒவ்வொரு நிறுவனமும் நடுவர் குழுவினால் பரிசீக்கப்பட்டு இறுதித் தீர்மானம் மேற்கொள்ளப்படும். மேலதிக விபரங்களுக்காக தேவை ஏற்படின் தொலைபேசி மூலமான பரிசீப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்படும்.



Annex 1:

ඇමග්‍රස 1:

இணைப்பு 1:

No.	Provincial Offices/ District Offices	Location	Telephone / Fax
1.	Western Provincial Office	No. 104, Denzil Kobbekaduwa Mawatha, Battaramulla	Tel - 011-2862831 Fax- 011-2865293
2.	Southern Provincial Office	No. 359, Matara Road, Habaraduwa, Koggala	Tel - 091-7877292/ 091-7877277 Fax- 091-7877277
3.	Central Provincial Office	Polgolla Dam, Polgolla	Tel - 081-2494884 Fax - 081-2494884
4.	Northern Provincial Office	Ariviyal Nagar, Kilinochchi	Tel - 071 8453546
5.	Eastern Provincial Office	No 5, Priyantha Mawatha , Kanthale	Tel - 026-2234488 Fax - 026-2234488
6.	North Central Provincial Office	No 388/40, Harischandra Mawatha, Anuradhapura	Tel - 025-7877277 Fax - 025-2225999
7.	North Western Provincial Office	No 150, Kandy Road, Kurunagala	Tel - 037-2224730 / 0377877277 Fax 037-2224730
8.	Uva Provincial Office	No 179, Kappetipola Road, Badulla	Tel - 055-2225305/ 0557877277 Fax - 055-2225305
9.	Sabaragamuwa Provincial Office	No 582/2, Court Junction, New Town, Ratnapura	Tel - 045-2226984 Fax - 045-2226984
10.	Gampaha District Office	No 184/1, 1 st & 2 nd Level, Seylan Bank Building, Kandy Road, Yakkala	Tel - 033-2232201/2 Fax - 033-2232202
11.	Kalutara District Office	No 7A, Asiri Mawatha, Central Junction, Nagoda, Kalutara	Tel - 034-2221420, 034-7877277 Fax - 034-2221420
12.	Matara District Office	No 64/1, Fransis Samaraweera Mawatha, Gabada Street, Matara	Tel - 041 7877277 / 80 Fax - 041 2234897
13.	Hambantota District Office	No 45, Weeraketiya Road, Tangalle	Tel - 047-2241599 Fax - 047-2241599
14.	Matale Dicrict Office	No 25, Malwaththa Road, Matale	Tel - 066-2231205 Fax - 066-2231205
15.	Nuwara Eliya District Office	No 4, Wajira Mawatha, Hawaeliya, Nuwara Eliya	Tel-071-7710674
16.	Jaffna District Office	Kachcheriya Building, Jaffna	Tel - 021-2224050 Fax - 021-2224050
17.	Mulativu District Office	Mulathiv Muslim Vidyala Road, Wannankulam, Mullaitivu	Tel - 021-2290224 Fax- 021-2290224
18.	Vavuniya Distict Office	No 379, Horowpathana Road, Rambakulam, Vavuniya	Tel - 024-2228428 Fax - 024-2228428
19.	Mannar District Office	Old Library Building, Mannar	Tel - 023-2251606 Fax - 023-2251606
20.	Batticaloa District Office	No 344/5, Trincomelee Road, Chandra Street, Batticaloa	Tel - 065-2227522 Fax - 065-2227522
21.	Ampara Distict Office	1 st Street, Ampara	Tel - 063-7877277 Fax - 063-2222192
22.	Polonnaruwa District Office	No 474, 28 Mile Post, Pollonaruwa	Tel - 027-2227376 Fax - 027-2227376
23.	Monaragala District Office	No 49/1, Viharamulla Mawatha, Monaragala	Tel - 055-2277183 Fax - 055-2277183
24.	Kegalle District Office	No 54/7, Albert Senevirathne Mawatha, Kegalle	Tel - 035-2230449 Fax - 035-2230449
25.	Puttalam District Office	No 155 A, In front of Buddhist Centre, Colombo Road, Puttalam	Tel- 032-22267241

